

Shawsheen Valley Regional Vocational High School



Descripción general del programa de educación del idioma inglés (ELE)

~Manual para padres y familias de estudiantes de EL~

Revisado mayo de 2021

Shawsheen Valley Technical High School Misión y Objetivos

Misión de la Escuela: En Shawsheen Valley Technical High School, nuestra misión es proporcionar una experiencia de aprendizaje positiva en un entorno educativo seguro que aliente a todos los estudiantes a alcanzar su máximo potencial, haciendo hincapié en la importancia de una sólida ética de trabajo y en la preparación para la vida adulta en un mundo competitivo.

Declaración de misión de ELE: La misión del Programa de Educación del Idioma Inglés de Shawsheen Valley Technical High School consiste en proporcionar a los estudiantes de diversos orígenes lingüísticos las habilidades lingüísticas, cognitivas, culturales y de autoconciencia necesarias para participar adecuadamente en la vida adulta en un mundo competitivo. A los estudiantes de EL se les proporcionará una educación cultural y lingüísticamente receptiva, con los apoyos necesarios a fin de que puedan desarrollar su máximo potencial.

Descripción y Procedimientos del Programa ELE

1. Identificación

Shawsheen Valley Technical High School evalúa el Dominio del Inglés de los estudiantes con dominio limitado del inglés (LEP) a través del siguiente proceso:

- Se administra una encuesta del idioma en el hogar (HLS, por sus siglas en inglés) a todos los estudiantes recién matriculados en Shawsheen Valley Technical High School, por parte del Departamento de Educación Primaria y Secundaria. Al recibir y revisar dichas encuestas, todos los estudiantes que indican que se habla un idioma distinto al inglés en casa, son evaluados para determinar su nivel de dominio del inglés. Dicha información también se comparte con el Departamento de Orientación, y se archiva en los registros de los estudiantes. El HLS está disponible en varios idiomas y nunca se utiliza para informar sobre el estado de ciudadanía o para predeterminar los servicios de ELE.
- El nivel de dominio del idioma inglés de los estudiantes que se identifican como hablantes de un idioma que no sea el inglés se evaluará a través de la prueba de nivel WIDA-ACCESS (identificada como WAP-T de aquí en adelante). Ninguna prueba de detección es necesaria para ningún estudiante que provenga de cualquier otro distrito escolar de Massachusetts u otro estado si la prueba de WIDA con resultados de ACCESS se administró dentro del último año calendario. Para evaluar con precisión el dominio del idioma inglés del estudiante, a los estudiantes con una discapacidad se les proporcionarán las adaptaciones apropiadas documentadas en el IEP del estudiante.
- En el caso de los estudiantes que indican que en casa se habla un idioma distinto al inglés, las copias de sus registros se remiten al Coordinador de ELE para su revisión inmediata. El Coordinador de ELE trabaja con el Director para revisar el HLS, los resultados de las pruebas y todos los registros educativos para determinar si el estudiante debe ser clasificado como un EL o bien como ex estudiante de EL, si ese fuera el caso.
- Los resultados de la evaluación de selección de idioma se utilizarán para determinar si el estudiante es o no un EL. Cualquier estudiante al que se le administre la evaluación WIDA y tenga un nivel de competencia general de 4.0 o inferior y un nivel de competencia de alfabetización (lectura / escritura) de 4.0 o menos se le considerará como EL, siendo elegible para recibir los servicios de ELE. Solo los estudiantes que han alcanzado un nivel de competencia compuesto de 4.5, así como un nivel de alfabetización de 4.5, serán considerados competentes en inglés.
- La administración de la escuela notificará a los padres y/o tutores legales de los resultados de WIDA y la colocación inicial a más tardar 30 días después del comienzo del año escolar. Los padres también serán informados de su derecho a "optar por no participar", o a asegurar una exención del programa SEI en un idioma que los padres puedan entender, en la medida de lo posible.
- La escuela codificará al estudiante como un ELL en todos futuros reportes SIMS presentados ante al Departamento.

2. Evaluación Anual

Shawsheen Valley Technical High School evaluará anualmente el dominio del inglés de los estudiantes con dominio limitado del inglés (LEP).

- A todos los estudiantes identificados como LEP se les administra el ACCESS en ELL 2.0 hasta el momento en que sus evaluaciones y otros datos relevantes indiquen el dominio del idioma inglés o a menos que se les haya administrado el ACCESS en ELL con anterioridad. Los distritos deben continuar evaluando a todos los alumnos ELL, incluso a aquellos que han optado por no participar en los servicios de ELE, bajo ELE 8.
- Los distritos están obligados a evaluar las habilidades de lectura, escritura, expresión oral y comprensión auditiva de los alumnos ELs utilizando la prueba ACCESS para ELLs 2.0. El 95 por ciento o más de los alumnos ELs deben participar en la prueba ACCESS para ELLs 2.0 para cumplir con el ELE 1. La prueba ACCESS para ELL 2.0 es administrada por parte de los miembros del personal que han participado en la capacitación y que han aprobado una prueba de certificación en las subpruebas pertinentes de la evaluación.
<http://www.doe.mass.edu/mcas/access/>.
- Los estudiantes identificados como ELL a través del W-ATP o el ACCESS administrado previamente participarán en el ACCESS para ELL de acuerdo con el calendario de pruebas del DOE.

3. Participación en MCAS

Todos los estudiantes LEP deben participar en las pruebas MCAS programadas, independientemente del programa y los servicios que están recibiendo o la cantidad de tiempo que han estado en los Estados Unidos.

- Las pautas federales permiten a los ELs la opción de tomar el examen MCAS Artes del Lenguaje Inglés en su primer año de inscripción en las escuelas públicas de los Estados Unidos. TODO alumno EL debe participar en las pruebas MCAS de Matemáticas y Ciencia y Tecnología / Ingeniería programadas para sus grados.
- Al menos el 95 por ciento o más de los ELs deben participar en las pruebas MCAS.
- Cualquier estudiante que actualmente es o ha sido un EL puede tener ACCESS a un diccionario bilingüe aprobado durante el examen MCAS. Los diccionarios y glosarios bilingües permitidos para este fin se limitan a aquellos que proporcionan traducciones de palabra a palabra (pero no definiciones).
- Los estudiantes ELs participan plenamente en las evaluaciones estatales MCAS, con o sin adaptaciones que sean consistentes con las políticas del Estado en materia de adaptaciones permitidas para ELs y apropiadas para abordar las necesidades lingüísticas de un estudiante durante cada evaluación administrada; generalmente consistente con las adaptaciones proporcionadas a los estudiantes durante la instrucción y / o la práctica identificadas por parte de profesionales de la escuela familiarizados con las necesidades lingüísticas y las características de aprendizaje del estudiante; y administradas de acuerdo con los procedimientos de administración de pruebas permitidos.

- Para obtener más información sobre los requisitos de participación en EL y las adaptaciones adicionales de MCAS disponibles para los ELs, consulte <http://www.doe.mass.edu/mcas/accessibility/>

Adaptaciones de MCAS para estudiantes de ELL:

Los estudiantes de ELL, incluidos los estudiantes que han sido identificados como ELL en el pasado, pueden usar un diccionario bilingüe autorizado palabra a palabra y / o glosario en las siguientes pruebas MCAS:

- ELA – diccionario autorizado palabra a palabra
- Matemáticas – diccionario y glosario autorizado palabra a palabra
- Ciencia y Tecnología/Ingeniería – diccionario y glosario autorizado palabra a palabra

Estudiantes de ELL con discapacidades:

Los estudiantes de ELL con discapacidades deben participar en MCAS con o sin adaptaciones O BIEN la Evaluación Alternativa de MCAS (MCAS-Alt). El equipo del Programa de Educación Individualizada (IEP, por sus siglas en inglés) o el equipo 504 del estudiante de ELL deben determinar cómo participará el estudiante en tales pruebas MCAS y deben documentar esta información en el IEP o en los planes 504 del estudiante.

4. Colocación y Estructura del Programa

Shawsheen Valley Technical High School coloca a los estudiantes de ELL en aulas tipo "Inmersión en Inglés Protegida" (SEI, por sus siglas en inglés) con un maestro de ESL siempre que sea posible. El Distrito no tiene más de 20 estudiantes de ELL; por lo tanto, no se requiere un programa bilingüe. Se proporcionarán servicios apropiados a cualquier estudiante identificado como que necesita instrucción de ESL, y / o apoyo como se describe en G.L.c.71A. El Distrito utiliza datos de evaluación para planificar e implementar programas educativos para estudiantes en diferentes niveles de instrucción.

- En el caso de que un estudiante necesite instrucción de ESL, se empleará a un instructor certificado de ESL para proporcionar esos servicios. La instrucción se basará en el nivel de dominio del inglés según lo determinado por el rendimiento en el examinador WIDA y el modelo WIDA.
- Los estudiantes de ELL reciben instrucción de ESL/ELD e instrucción de contenido protegido como se describe en G.L.c.71A. Un equipo escolar se encarga de revisar los datos relevantes de ELL y tomar decisiones de instrucción para cada estudiante, ya sea que se trate de la colocación de ELL o su reclasificación.
- El equipo identificará un programa de instrucción (aceptado en Massachusetts) para el estudiante. La instrucción se proporciona utilizando datos de evaluación continua para proporcionar programas educativos apropiados.
- Todos los estudiantes inscritos en los programas aceptados de Massachusetts reciben instrucción de contenido e instrucción de ESL / ELD en base a los Marcos curriculares de Massachusetts e integra componentes de los Estándares WIDA ELD.
- Shawsheen Valley Technical High School implementará servicios para los estudiantes de ELL a través de la instrucción individualizada o en grupos pequeños, asegurando una

instrucción de contenido efectiva y niveles académicos apropiados. Esta agrupación será determinada por parte del equipo de ELL en función de los resultados de las pruebas, la participación de los padres y el rendimiento de los estudiantes.

- Algunos ELs pueden tener una discapacidad y calificar para servicios de educación especial. Esto podría determinarse en el momento de la inscripción (por ejemplo, el estudiante llega con un IEP válido) o en algún momento durante el año escolar basado en el monitoreo del progreso. La programación de desarrollo de lenguajes y la programación de educación especial no son mutuamente excluyentes y todos los ELs deben recibir todos los apoyos, recursos y programación para los que son elegibles. En otras palabras, los ELs son elegibles para los servicios de educación especial si cumplen con los criterios de elegibilidad del IEP y, por el contrario, los estudiantes con una discapacidad son elegibles para la programación de ELE si son identificados como ELs.

5. Opción de exclusión voluntaria

Padres de alumnos de Shawsheen Valley Technical High School pueden "optar por no participar" en los servicios de ELL. Si un padre de un EL decide "optar por no participar" en un programa de idiomas, debe hacerlo anualmente. Si este es el caso, Shawsheen Valley Technical High School colocará al estudiante en clases de educación general SEI y documentará esto en el archivo del estudiante notificando a sus padres.

- Shawsheen Valley Technical High School continuará monitoreando el progreso de los estudiantes de LEP cuyos padres han optado por no participar en el programa a través de la Oficina de Orientación a través de informes de progreso, boletas de calificaciones y el ACCESS anual de ELL. Si es necesario, el maestro de ESL y los maestros de contenido colaborarán para identificar áreas para proporcionar apoyo y / o instrucción de contenido adicional.
- Shawsheen Valley Technical High School administrará el ACCESS para alumnos ELL anualmente a los estudiantes cuyos padres han optado por no participar en el programa.
- Shawsheen Valley Technical High School monitoreará el progreso de los estudiantes que rechazan los servicios a través de reuniones trimestrales con el equipo de ESL, y solicitará una reunión con los padres de los estudiantes que no están haciendo un progreso efectivo debido a problemas de LEP. El equipo se reunirá para discutir el progreso y la posible reclasificación. El equipo de ESL se reúne hasta que los datos de evaluación indican que el nivel de idioma es suficiente para ser identificado como un ex estudiante de EL.
- Todos los estudiantes serán considerados como estudiantes LEP "*Con dominio limitado del inglés*" en los datos de SIMS, independientemente de su participación en un programa ELL, hasta el momento en que ya no sean designados como tales a través del proceso FLEP.

6. Solicitudes de Exención

Los padres pueden solicitar una exención de los servicios de ELL, utilizando el formulario de exención para solicitar un programa diferente. Los padres serán informados de su derecho a solicitar una exención a través de un correo anual. Además:

- Los padres deben visitar la escuela anualmente.
- A los padres se les proporcionarán las descripciones del programa en un idioma que puedan entender.
- Los padres deben proporcionar su consentimiento por escrito.
- Los formularios se conservarán en el archivo del estudiante.

7. Reclasificación de ELL

Shawsheen Valley Technical High School no volverá a designar a un estudiante de Dominio limitado del inglés (LEP) al Dominio formalmente limitado del inglés (FLEP) hasta que se determine que el estudiante domina el inglés y no requiere el uso de materiales de inglés adaptados o simplificados. Los estudiantes deben obtener una puntuación de competencia compuesta de 4.2, así como un nivel de alfabetización de 3.9 en las pruebas ACCESS 2.0 para ser considerados competentes en inglés.

El equipo de ESL primero revisará el ACCESS para los resultados de ELL 2.0 y luego otros datos relevantes para determinar si un estudiante aún debe ser clasificado como UN alumno EL o debe ser reclasificado como un FEL y salido del programa DE EL. Evaluaremos y consideraremos una serie de otras pruebas del desempeño del estudiante, incluida una revisión de las siguientes:

- Rendimiento del estudiante en las pruebas del área de contenido de MCAS
- Puntajes de los estudiantes en lectura, lenguaje y otras evaluaciones académicas administradas localmente
- Calificaciones académicas de los estudiantes
- Observaciones escritas y recomendaciones documentadas por los maestros del aula,
- Observaciones y retroalimentación de los padres

El progreso y los datos del estudiante se presentan al equipo de ESL (que consiste en un maestro del área de contenido central, un maestro vocacional, un consejero de orientación, el Coordinador de ELL y el Maestro de ESL).

- Si se considera un FEL, se completará el formulario de reclasificación, se enviará una notificación a los padres / tutores y se actualizarán todos los registros de la escuela y el distrito de los estudiantes.
- Una vez que un estudiante es reclasificado como estudiante de FEL, su progreso será monitoreado por el departamento de ESL durante cuatro años, incluida una reunión anual después de la designación.
- El departamento de ESL y los maestros del aula de contenido básico del estudiante se comunicarán y colaborarán continuamente con el fin de planificar, evaluar e informar sobre el progreso.
- El apoyo académico estará disponible para los estudiantes de FEL cuando sea necesario, incluyendo:
 - Tiempo de planificación común entre los maestros de ESL y los maestros del área de contenido aprobada por SEI.

- Diseñar oportunidades adicionales para que los estudiantes de FLEP participen en la instrucción y el aprendizaje en grupos pequeños dentro de cada una de las clases de contenido principales.
- Apoyo después de la escuela para los estudiantes en las áreas académicas básicas.
- Enriquecimiento y apoyo en verano en las áreas académicas básicas.

8. Participación y Alcance de los Padres

Shawsheen Valley Technical High School tendrá una conferencia anual con los padres de todos los estudiantes LEP. Esta conferencia se llevará a cabo con el personal de apoyo de ELL, el consejero de orientación del estudiante, así como cualquier docente que se considere apropiado.

- Se invitará a los padres a asistir a todas las conferencias programadas regularmente (con los servicios de interpretación necesarios) y recibirán informes de progreso y boletas de calificaciones de aprovechamiento en los idiomas de origen de los estudiantes, si es necesario.
- Todos los documentos necesarios están traducidos al español y al portugués, ya que esos son los principales idiomas que hablan las familias de EL en este Distrito. Para las familias que hablan idiomas de baja incidencia, el Distrito proporcionará información de contacto para obtener ayuda con la interpretación.
- La información publicada en el sitio web de Shawsheen Valley Technical High School se puede traducir a más de 35 idiomas. Los eventos y la comunicación familiar se actualizan diariamente en el sitio y proporcionan a las familias ACCESS instantáneo a la información en su lengua materna.
- Shawsheen Valley Technical High School está comprometida a reclutar estudiantes de EL y proporcionarles materiales de reclutamiento a las familias en su lengua materna. Esto comenzará en el otoño de 2021 mientras trabajamos para hacer que Shawsheen sea más inclusivo y culturalmente diverso.

9. Notificación a los Padres

Durante cada año escolar, se enviará un aviso por correo a los padres / tutores de todos los estudiantes de LEP que necesiten servicios como resultado W-APT (Prueba de Colocación WIDA-ACCESS), en un idioma que puedan entender y que abarcará lo siguiente:

- Las razones para la identificación de los estudiantes como LEP
- El nivel de dominio del inglés del estudiante y los resultados de las evaluaciones ACCESS para alumnos ELL.
- Los servicios que se proporcionarán para ayudar al estudiante a aprender inglés y cómo abordar las fortalezas y necesidades educativas del estudiante
- Los requisitos para salir del programa.
- El derecho de los padres a solicitar una exención o a rechazar la inscripción en el programa ELL.

- En el caso de un niño con una discapacidad, cómo el programa ELE del distrito cumple con los objetivos del programa de educación individualizado del estudiante.

10. Igualdad de ACCESS a Programas y Servicios Académicos

Shawsheen Valley Technical High School no segregará a los estudiantes de LEP de sus compañeros de habla inglesa a menos que sea programáticamente necesario para proporcionar servicios de ESL. Todos los estudiantes de LEP participarán plenamente en todos los cursos académicos no básicos. Además, los estudiantes tendrán la oportunidad de recibir todos los servicios de apoyo disponibles, como orientación y asesoramiento en un idioma que entiendan. Todos los estudiantes LEP serán colocados en clases no centradas en el idioma con los estudiantes no LEP (Educación Física, Optativas).

- A los estudiantes LEP se les enseñará el mismo plan de estudios académico que a todos los estudiantes, y se les proporcionará la misma oportunidad que a otros para ingresar a clases académicamente avanzadas, a recibir crédito por el trabajo realizado y a tener ACCESS a una gama completa de programas. Esto incluye los objetivos de contenido apropiados para calificar para los estudiantes de LEP en base al plan de estudios del distrito en todas las áreas temáticas académicas y enseñados por maestros calificados.
- La gama completa de oportunidades académicas y apoyos otorgados a los estudiantes que no son LEP estarán disponibles para los estudiantes LEP en un idioma que entiendan. Cuando se consideren estos servicios, el personal familiarizado con las estrategias de adquisición de idiomas participará en el proceso.

11. ACCESS Igualitario a Programas no Académicos y Extracurriculares

Los estudiantes de LEP deben asegurarse de que tengan igual ACCESS a los programas no académicos y actividades extracurriculares disponibles para sus compañeros de habla inglesa. Shawsheen Valley Technical High School apoyará la participación en estas actividades mediante la comunicación directa con los estudiantes y los padres de los estudiantes LEP

12. Requisitos de Licenciatura

Shawsheen Valley Technical High School se asegurará de que el personal contratado para apoyar a los estudiantes de LEP y / o proporcionar instrucción de ESL cumpla con los requisitos de licencia del Departamento de Educación Primaria y Secundaria de Massachusetts. La licencia del instructor estará archivada en la Oficina del Superintendente-Director.

13. Requisitos de Desarrollo Profesional

Shawsheen Valley Technical High School proporcionará capacitación de desarrollo profesional a los maestros y administradores a lo largo del tiempo, según corresponda y en conjunto con el comité de desarrollo profesional. El equipo de ELL identificará la capacitación que se

proporcionará en función de las necesidades de los estudiantes y las instituciones. La capacitación puede ocurrir, pero no limitado a, las siguientes áreas:

- Capacitación en Evaluación W-Apt
- Capacitación en Evaluación ACCESS
- Aprendizaje y Enseñanza de Segunda Lengua
- Inmersión en Inglés Protegida
- Evaluación del habla y escucha
- Enseñanza de lectura y escritura a Estudiantes con Dominio Limitado del Inglés

El equipo de ELL mantendrá un registro de las actividades de capacitación y desarrollo profesional a las que se asiste cada año, así como la capacitación proporcionada a los maestros.

14. Instalaciones Equitativas

Los estudiantes de LEP tienen ACCESS a las mismas instalaciones, materiales y servicios proporcionados a la población estudiantil en general.

15. Programa de Evaluación

Shawsheen Valley Technical High School evaluará anualmente los servicios del programa ELL a través de la evaluación de lo siguiente:

- Análisis del progreso y el rendimiento de los estudiantes:
 - Rendimiento en el aula
 - Resultados MCAS
 - Evaluaciones de aprovechamiento
 - Entrevistas con alumnos y maestros
 - Contenido del programa
 - Comentarios de los padres

Según sea necesario y apropiado, los resultados del análisis se comparten con el personal de ELL, maestros de aula, directores, administradores de distrito, padres y otras partes interesadas para obtener comentarios adicionales. Con base en la información recopilada, el equipo de ELL hará recomendaciones para cambios programáticos, omisiones o adiciones para apoyar el progreso adecuado de los estudiantes en todas las áreas objetivo de aprendizaje.

16. Registros de estudiantes LEP

Shawsheen Valley Technical High School mantendrá registros acumulativos de Estudiantes de Inglés en la Oficina de Orientación. Estos registros incluirán:

- Encuesta de lengua materna
- Resultados de las evaluaciones W-APT (Evaluaciones de colocación WIDA-ACCESS), ACCESS para ELL y MCAS
- Copias de la correspondencia con los padres
- Informes de progreso, boletas de calificaciones

- Pruebas de la supervisión de seguimiento, cuando proceda
- Documentación de exenciones o "exclusión voluntaria" de la educación de ELL
- Planes de competencia educativa si el estudiante ha reprobado el MCAS
- Otras puntuaciones de evaluación

17. Procedimiento para las Solicitudes del Personal de Intérprete/Traductor

El programa ELE de Shawsheen Valley Vocational Technical School ofrece oportunidades para que el personal solicite intérpretes/traductores para padres cuyo idioma materno no es el inglés. Cuando las familias se identifican a través del HLS como tales; se establece una alerta en el sistema de información estudiantil de Aspen para informar a todo el personal pertinente de la escuela que ese padre requiere servicios de interpretación / traducción.

Los miembros del personal pueden solicitar dichos servicios a través de la Oficina del Director de EL y/o la Oficina Principal. Además, la información publicada en el sitio web de nuestra escuela se puede traducir a más de 100 idiomas.

Documentos traducidos del distrito		
Documento	Idiomas	Fecha de traducción
Correos de reclutamiento	Inglés, Español, Portugués	
Solicitud de Admisión e Instrucciones	Inglés, Español, Portugués	
Sitio web de la escuela	Más de 100 idiomas	Mayo de 2021, revisado semanalmente
Programa de Estudios	Inglés, Español, Portugués	
Manual del Estudiante	Inglés, Español, Portugués	
Ley de Derechos Educativos y Privacidad de la Familia (FERPA)	Inglés, Español, Portugués	
Solicitud de información de contacto de emergencia.	Inglés, Español, Portugués	
Política de acoso escolar	Inglés, Español, Portugués	
Solicitud de almuerzo gratuito / reducido	Inglés, Español, Portugués	
Programas de Educación Individualizados (IEPs)	Inglés, Español, Portugués	
Resultados de MCAS para ELs y Carta para Padres	Inglés, Español, Portugués et al (DESE)	Mayo de 2021, revisado anualmente
Informes de progreso/Boletas de Calificaciones (Comentarios)	Inglés, Español, Portugués	
Carta anual de los padres de la tarjeta de calificaciones de la escuela y el distrito de DESE	Inglés, Español, Portugués (DESE)	Mayo de 2021, revisado anualmente
Notificación a los padres Title I	Inglés, Español, Portugués	
Encuesta de lengua materna	Inglés, Español, Portugués, et al (DESE)	Mayo de 2021, revisado anualmente
Manual del programa de educación del idioma inglés (ELE)	Inglés, Español, Portugués	
Carta de notificación de las próximas pruebas ACCESS para ELL 2.0	Inglés, Español, Portugués	
Resultados y carta de los padres que acompaña los resultados ACCESS para ELLS 2.0	Inglés, Español, Portugués et al (WIDA)	Mayo de 2021, revisado anualmente
Formulario de notificación para padres para la colocación del programa EL	Inglés, Español, Portugués et al (DESE)	Mayo de 2021, revisado anualmente
Formulario de la meta de estudiante de EL	Inglés, Español, Portugués	
Carta para padres de la meta del estudiante EL	Inglés, Español, Portugués	
Notificación a los padres con respecto a la educación de EL (evaluación WIDA) y Resultados	Inglés, Español, Portugués, et al (WIDA)	Mayo de 2021, revisado anualmente
Formularios de exclusión voluntaria para el programa EL	Inglés, Español, et al (DESE)	
Encuestas anuales para padres de EL	Inglés, Español	

SHAWSHEEN VALLEY TECHNICAL HIGH SCHOOL CALENDARIO DEL PROGRAMA ELE

Estudiantes recién identificados:

Anualmente: Recopilar encuestas de idioma del hogar de todos los estudiantes aceptados Oficina de Admisiones

Septiembre-Octubre:

- Todas las encuestas HLS son devueltas y revisadas por el coordinador de ELL
- Se hacen copias y el original se coloca en el archivo acumulativo del estudiante
- W-APT (PRUEBA DE NIVEL WIDA-ACCESS) administrado según sea necesario
- Pruebas anuales ACCESS para ELL
- Cartas a los padres con respecto a W-APT (PRUEBA DE NIVEL WIDA-ACCESS) y otra información anual
- Carta de seguimiento con los resultados enviados por correo a los padres/tutores

Noviembre-Junio:

- Pruebas según sea necesario (ACCESS para ELLs) Enero / febrero.
- Resultados ACCESS para alumnos ELL enviados por correo a los padres
- Capacitación del personal y desarrollo profesional según lo planeado
- Se llevan a cabo conferencias anuales de padres
- Notificación a los padres de los resultados de las evaluaciones según sea necesario
- Reclasificar las reuniones según sea necesario
- Reuniones de padres con respecto a las exenciones según sea necesario

Estudiantes previamente identificados:

Septiembre-Octubre:

- Comprobar el estado de la clase de ESL según lo programado
- Notificación a los padres del programa de estudiantes y explicación de "exclusión voluntaria" y exención

Noviembre-Junio

- Pruebas según sea necesario (ACCESS para ELL) Enero / febrero
- Resultados ACCESS para alumnos ELL enviados por correo a los padres
- Capacitación del personal y desarrollo profesional según lo planeado
- Se llevan a cabo conferencias anuales de padres
- Notificación a los padres de los resultados de las evaluaciones según sea necesario
- Reclasificar las reuniones según sea necesario
- Reuniones de padres con respecto a las exenciones según sea necesario

Shawsheen Valley Technical High School

Encuesta de lengua materna (HLS, por sus siglas en inglés)

Las regulaciones del Departamento de Educación Primaria y Secundaria de Massachusetts requieren que *todas* las escuelas determinen el o los idiomas hablados en el hogar de cada estudiante para identificar sus necesidades lingüísticas específicas. Esta información es esencial para que las escuelas proporcionen instrucción significativa para todos los estudiantes. Si en el hogar se habla un idioma que no sea el inglés, el Distrito debe hacer una evaluación adicional de su hijo o hija. Por favor, ayúdenos a cumplir con este importante requisito respondiendo a las siguientes preguntas. Gracias por su ayuda.

Información del alumno

Nombre	Segundo nombre	Apellidos	F <input type="checkbox"/> M <input type="checkbox"/>
/ /			Sexo
País de nacimiento EE. UU. (mm/dd/aaaa)	Natalicio (mm/dd/aaaa)	Fecha de inscripción por primera vez en CUALQUIER escuela en	

Información de la escuela

/ /20		
Fecha de inicio en la nueva escuela (mm/dd/aaaa)	Nombre de la escuela y ciudad anteriores	Grado actual

Preguntas para padres/tutores

¿Cuál es el idioma principal utilizado en el hogar, independientemente del idioma hablado por el estudiante? _____ _____	¿Qué idioma(s) se hablan con su hijo o hija? (Incluir parientes -abuelos, tíos, tías, etc. - y otras personas) _____ raramente / a veces / frecuentemente / siempre _____ raramente / a veces / frecuentemente / siempre
¿Qué idioma entendió y habló su hijo o hija por primera vez? _____	¿Qué idioma usa usted más con tu hijo o hija? _____
¿Cuántos años ha estado el estudiante en las escuelas de los Estados Unidos? (sin incluir pre-kindergarten) _____	¿Qué idiomas usa su hijo o hija? (círculo uno) _____ raramente / a veces / frecuentemente / siempre _____ raramente / a veces / frecuentemente / siempre
¿Necesitará información por escrito de la escuela en su idioma nativo? S <input type="checkbox"/> N <input type="checkbox"/> En caso afirmativo, ¿qué idioma? _____	¿Necesitará un intérprete/traductor en las reuniones de padres y maestros? S <input type="checkbox"/> N <input type="checkbox"/> En caso afirmativo, ¿qué idioma? _____
Firma de padre/tutor: X	/ /20 Fecha de hoy: (mm/dd/aaaa)

Shawsheen Valley Vocational Technical High School

Año Escolar: _____

Notificación a los padres con respecto a la educación en el idioma inglés

Estimado(s) Padre(s)/Tutor(es):

Con el fin de cumplir con los requisitos estatales, los distritos escolares deben informar a los padres de los estudiantes cuya lengua materna es distinta del inglés de los derechos que pueden tener con respecto a la educación en el idioma inglés (ELE). El distrito evaluará a su hijo en inglés leyendo, escribiendo, hablando y escuchando para determinar si su hijo es un estudiante de inglés. Si se descubre que su hijo es un estudiante de inglés y es elegible para la colocación en un programa de ELE, recibirá una notificación adicional con los resultados de la prueba de dominio del inglés de su hijo y la información de colocación del programa.

Si su hijo o hija está decidido a aprender inglés, usted tiene derecho a:

- elegir un programa ELE entre los ofrecidos por el distrito como se describe en la ley y regulaciones estatales.
- visitar un programa de ELE en el distrito;
- asistir a conferencias o reuniones disponibles para conocer los programas de ELE que se ofrecen en el distrito;
- solicitar un nuevo programa de ELE de acuerdo con la ley estatal; y
- retirar a su hijo de un programa de ELE.

Los programas de ELE disponibles incluyen (verifique todos los que aplican):

- Inmersión protegida en inglés (SEI) – un programa de ELE en el que se utiliza la instrucción de contenido protegido a nivel de grado. La instrucción de contenido protegido es una instrucción de contenido que se modifica para que un estudiante de inglés pueda comprenderla y participar en la clase a su nivel de dominio del inglés. Todas las instrucciones y materiales están en inglés.
- Educación en dos idiomas o inmersión en dos vías (TWI) – un programa de ELE que desarrolla las habilidades lingüísticas de los estudiantes en dos idiomas (inglés y otro idioma). Este programa incluye estudiantes nativos de habla inglesa y estudiantes que son hablantes nativos de otro idioma.
- Bilingüe de transición (TBE) – un programa de ELE en el que el idioma nativo del estudiante de inglés se utiliza para apoyar el desarrollo del estudiante de inglés y el aprendizaje de contenido, y luego se elimina gradualmente de la instrucción a medida que aumenta el dominio del inglés del estudiante.
- Otros programas bilingües: otro programa de instrucción bilingüe para estudiantes de inglés (no inmersión bidireccional o educación bilingüe de transición).

Todos los programas de ELE incluyen instrucción de inglés como segundo idioma (ESL, por sus, E.E.F. Las clases de ESL proporcionan instrucción directa del idioma inglés que se centra en el desarrollo de habilidades para hablar, escuchar, leer y escribir en inglés. Los distritos que atienden a 100 o más estudiantes de inglés o en los que los estudiantes de inglés comprenden al menos el 5% de la población estudiantil, lo que sea menor, están obligados a establecer un consejo asesor de padres que aprenden inglés (ELPAC). Del mismo modo, cualquier escuela designada como de bajo rendimiento o crónicamente de bajo rendimiento y operando un programa de ELE está obligada a establecer un ELPAC. Se alienta a los padres de los estudiantes de inglés a participar en dichos consejos.

Para obtener más información sobre los temas tratados en este aviso, comuníquese con: Danica Johnston, Directora Académica y Coordinadora de ELE al 978-671-3607. También puede obtener información adicional sobre los programas de ELE ofrecidos por el distrito en una reunión o conferencia durante nuestra noche anual de regreso a clases el -----, de septiembre de 6-8pm.

Shawsheen Valley Technical High School
Año Escolar 2021-2022
Notificación inicial/anual de los padres de
Colocación en el Programa de Educación del Idioma Inglés (ELE)

Estimado(s) Padre(s)/Tutor(es):

Con el fin de identificar a los estudiantes que son estudiantes de inglés, los distritos escolares están obligados a evaluar el dominio del idioma inglés de todos los estudiantes cuyo idioma de origen es distinto del inglés. Estos estudiantes deben ser evaluados en inglés leyendo, escribiendo, hablando y escuchando. Su hijo ha sido examinado en estas áreas. Esta carta explica si su hijo es elegible para un programa de Educación del Idioma Inglés (ELE, por sus, por sus) Si su hijo es elegible para dicho programa, esta carta también describe la colocación propuesta de su hijo en el programa. Si su hijo tiene necesidades de educación adicionales que requieren servicios de educación especial, el programa y los servicios de ELE deben cumplir con los objetivos del Programa de Educación Individualizada (IEP).

SECCIÓN I- Colocación del Programa ELE

Los siguientes son los resultados de esta(s) evaluación(es) del idioma inglés:

Información del estudiante			
Nombre _____ Segundo Nombre _____ Apellidos _____			
Escuela actual _____ Grado _____ Fecha de inicio en el programa ELE _____			
Herramienta de evaluación	Dominio	Resultados	Fecha de evaluación
	<input type="checkbox"/> S <input type="checkbox"/> I <input type="checkbox"/> R <input type="checkbox"/> W		día / mes / año
	<input type="checkbox"/> S <input type="checkbox"/> I <input type="checkbox"/> R <input type="checkbox"/> W		día / mes / año
	<input type="checkbox"/> S <input type="checkbox"/> I <input type="checkbox"/> R <input type="checkbox"/> W		día / mes / año
	<input type="checkbox"/> S <input type="checkbox"/> I <input type="checkbox"/> R <input type="checkbox"/> W		día / mes / año
Estudiantes de inglés continuos y / o estudiantes transferidos		Resultados	Fecha de evaluación
Habla (evaluación ACCESS para alumnos ELL)			día / mes / año
Escucha (evaluación ACCESS para alumnos ELL)			día / mes / año
Lectura (evaluación ACCESS para alumnos ELL)			día / mes / año
Escritura (evaluación ACCESS para alumnos ELL)			día / mes / año
Nivel de dominio del idioma inglés basado en datos de evaluación del idioma:			
<input type="checkbox"/> L1 - Iniciando		<input type="checkbox"/> L4 - Expandiéndose	
<input type="checkbox"/> L2 - Comenzando		<input type="checkbox"/> L5 - Conectándose	
<input type="checkbox"/> L3 - Desarrollándose		<input type="checkbox"/> L6 - Alcanzando	
Tipos de programas ELE:			

Programa de Inmersión en Inglés Protegido (SEI) – un programa que incorpora estrategias para hacer que la instrucción del área de contenido sea más comprensible para los estudiantes de inglés y para promover el desarrollo del idioma inglés. Este tipo de instrucción se basa en los niveles de competencia lingüística de los estudiantes. La instrucción del área de contenido integra estrategias de refugio para hacer que el contenido sea integral y desarrollar el lenguaje académico del área de contenido. El estudiante recibe instrucción de contenido protegido en matemáticas, artes inglesas (ELA), estudios sociales y / o ciencias.

Educación en dos idiomas (DLE) o Programa de inmersión bidireccional – un programa que desarrolla las habilidades lingüísticas de los estudiantes en dos idiomas (inglés y otro idioma). Este programa incluye estudiantes nativos de habla inglesa y estudiantes que son hablantes nativos de otro idioma.

Programa Bilingüe de Transición– un programa donde la instrucción de contenido se proporciona inicialmente en el idioma nativo del estudiante y en inglés. A medida que el estudiante desarrolla el dominio del idioma inglés, la instrucción se proporciona cada vez más en inglés.

Otro Programa Bilingüe – otro programa de instrucción bilingüe para estudiantes de inglés (no inmersión de dos vías o educación bilingüe de transición).

Clases de inglés como segundo idioma (ESL): la instrucción directa del idioma inglés se centró en el desarrollo de habilidades para hablar, escuchar, leer y escribir en inglés. La instrucción de ESL es un componente requerido de todos los programas de ELE anteriores.

Inscrito en un Programa ELE: El distrito escolar propone colocar a su hijo en el programa indicado. Todos los programas también tendrán un componente de inglés como segundo idioma.

Programas de ELE en el Distrito	Colocación propuesta del estudiante	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Inmersión en inglés protegida (SEI)
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Educación en dos idiomas (DLE) o inmersión bidireccional (TWI)
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Educación bilingüe de transición (TBE)
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Otra educación bilingüe

Programa ELE Alternativo – Si usted cree que su hijo o hija debe ser colocado en un programa de ELE diferente al propuesto, usted tiene el derecho de solicitar la colocación en un programa de ELE alternativo. Por favor, póngase en contacto con el personal del distrito para obtener más información.

Colocación del programa y / o método de instrucción para el estudiante cuya prueba de dominio del idioma inglés indica que él o ella no es un estudiante de inglés:

Educación general – Su hijo o hija no fue identificado como Estudiante de inglés y por lo tanto no necesita un programa ELE.

Usted tiene el derecho de rechazar la colocación de su hijo en un programa de ELE o retirar a su hijo del programa en cualquier momento. Sin embargo, las leyes federales y estatales requieren

que el distrito le brinde apoyo a su hijo para que pueda entender la instrucción proporcionada en inglés y desarrollar sus habilidades en inglés. Esto significa que, si decide rechazar la colocación de su hijo o retirarlo de un programa de ELE, los maestros de su hijo lo apoyarán en el aula y su hijo continuará siendo evaluado para el dominio del idioma inglés hasta que cumpla con los criterios necesarios para salir del programa. Es importante entender que, si usted rechaza la colocación de su hijo o hija, o bien si usted retira a su hijo o hija de un programa de ELE, **su hijo o hija no recibirá instrucción especializada de inglés como segundo idioma (ESL, por sus, por sus) centrada en las habilidades lingüísticas.** La instrucción de ESL ayudaría a su hijo a aprender inglés y tener éxito en la escuela, por lo que le recomendamos que permita que su hijo sea parte de nuestros programas de ELE. La instrucción de ESL es especialmente importante si su hijo está empezando a aprender inglés o tiene dificultades para entender, hablar, leer o escribir en inglés. Si decide rechazar la colocación de su hijo o retirarlo de un programa de ELE, informe al personal del distrito, Danica Johnston, Directora de Programas Académicos y DE ELE.

SECCIÓN II- Criterios de salida

<p>Requisitos específicos de salida de ELE: Cuando su hijo demuestre dominio del inglés, ya no será clasificado como estudiante de inglés. Por lo tanto, él o ella será retirado del programa ELE y no será elegible para los servicios de ELE. Por lo general, los estudiantes abandonan el estado de aprendiz de inglés en seis años, aunque algunos pueden salir tarde o temprano. Se espera que los estudiantes de inglés se gradúen a una tasa similar a los estudiantes que no son de inglés cuando tienen suficientes oportunidades para completar los requisitos de graduación. Los estudiantes que ya no están clasificados como estudiantes de inglés serán monitoreados por el distrito durante cuatro años para asegurarse de que están teniendo éxito académico. Si estos estudiantes tienen dificultades para cumplir con las expectativas académicas de nivel de grado debido a la falta de dominio del idioma inglés, el distrito debe proporcionar servicios de apoyo lingüístico a dichos estudiantes y / o recomendar el reingreso al programa ELE.</p>		
<p>Su hijo o hija continuará recibiendo los servicios del programa ELE hasta que cumpla con los siguientes criterios:</p>		
<input type="checkbox"/> Obtuvo una puntuación de calificación¹ en ACCESS fpara alumnos ELL	<p>Y</p>	<p>1. Capacidad demostrada de realizar ordinario trabajo en el aula en inglés, como lo indica: (incluir información acerca de otros datos pertinentes)</p>
<p>Clasificación final:</p> <p>1. El estudiante cumplió con los criterios. Él o ella ya no se considera un estudiante de inglés. El rendimiento académico del estudiante será monitoreado durante cuatro años.</p> <p>1. El estudiante no ha cumplido con los criterios. El estudiante todavía se considera un estudiante de inglés y será colocado en el programa _____ ofrecido por el distrito.</p>		
<p>Comentarios:</p>		

El personal del distrito escolar está disponible para hablar o reunirse con usted sobre la colocación de su hijo y los programas de ELE de la escuela. Le recomendamos encarecidamente que nos llame si tiene alguna pregunta. Por favor, póngase en contacto con nosotros a través de la persona de contacto del distrito que se indica a continuación. Gracias.

Danica Johnston, Directora de Programas Académicos y ELE
 978-671-3607 djohnston@shawtech.org

Shawsheen Valley Technical High School

Exención del programa

Exención del programa G.L. c.71A

Formulario de consentimiento informado para padres o tutores*

Estoy solicitando a sabiendas y voluntariamente que mi hijo reciba una exención de los requisitos de G.L.c.71A. Entiendo que, si los funcionarios de la escuela conceden mi solicitud de exención, mi hijo recibirá instrucción bilingüe o algún otro tipo de apoyo lingüístico en lugar de instrucción de inmersión en inglés protegida. Tras mi visita personal a la escuela, los funcionarios de la escuela me proporcionaron una descripción completa en un idioma que entiendo, de los materiales educativos que se utilizarán en las diferentes opciones de programas educativos y de todas las oportunidades educativas disponibles para mi hijo o hija.

Para un niño con necesidades especiales: Entiendo que la existencia de necesidades individuales especiales no obligará a la emisión de una exención, y he sido plenamente informado de mi derecho a negarme a aceptar una exención.

Con base en esta información, que he leído y entendido, estoy solicitando una exención del programa para mi hijo o hija para el año escolar 2020-2021. He sido plenamente informado de mi derecho a no solicitar o aceptar una exención del programa.

Nombre del niño(a)

Firma de padre o tutor

Firma de padre o tutor

Fecha

Fecha

*Si el formulario de consentimiento informado para padres o tutores legales se proporciona en un idioma que no sea el inglés, adjunte ese formulario a la solicitud de exención.

Shawsheen Valley Technical High School
Año Escolar _____
FORMULARIO DE EXCLUSIÓN

Nombre del estudiante:	Lengua materna:
Fecha de exclusión:	Años en las escuelas de Estados Unidos:
SASID:	Fecha de Nacimiento:
Escuela:	Grado:

Como lo requiere la ley federal, mi hijo o hija ha participado en una prueba de dominio del idioma inglés (W-APT, WIDA ACCESS o WIDA MODEL). Mi hijo o hija ha sido examinado en las áreas de lectura, escritura, expresión oral y comprensión auditiva, y los resultados de las pruebas indican que es elegible para participar en un programa de Educación para estudiantes de inglés (ELE, por sus siglas en inglés) y recibir servicios como ESL en un programa diseñado para ayudar a los estudiantes a dominar el idioma inglés y acceder a la instrucción de contenido a nivel de su grado. He considerado las opciones ofrecidas por el distrito y he optado por rechazar los servicios de ELE. Entiendo que mi decisión de optar por no participar en los servicios de ELE no afectará los requisitos que el distrito debe seguir para cumplir con las leyes estatales y federales. Entiendo que:

1. Según esta solicitud, mi hijo o hija no recibirá instrucción especializada en ESL impartida por un maestro con licencia de ESL.
2. Mi negativa a los servicios de ELE no libera al distrito de su obligación de garantizar que mi hijo tenga ACCESS al programa educativo al proporcionar el apoyo necesario en las clases de SEI impartidas por un maestro respaldado por SEI.
3. El distrito escolar reportará a mi hijo al *Sistema de Información de Gestión estudiantil* (SIMS, por sus siglas en inglés) hasta que mi hijo o hija domine el inglés.
4. Mientras mi hijo esté inscrito en las escuelas públicas de Massachusetts, se le evaluará anualmente con ACCESS hasta que alcance el dominio del inglés.
5. Mientras mi hijo esté inscrito en las escuelas públicas de Massachusetts, el distrito escolar monitoreará el progreso académico de mi hijo sin el beneficio de recibir instrucción especializada de ESL hasta que mi hijo alcance el dominio del inglés, y cuatro años después.
6. El distrito escolar continuará informándome del progreso de mi hijo para lograr el dominio del inglés.
7. Puedo cambiar mi preferencia en cualquier momento notificando al distrito escolar por escrito.

Nombre del padre/tutor (en letra de molde) _____

Firma de padre/tutor: _____

Fecha: _____

Shawsheen Valley Technical High School EL Goals:

Plantilla de éxito en el aprendizaje del inglés

Shawsheen Valley Public Schools se esfuerza por ayudar a cada estudiante de inglés (EL) a alcanzar el dominio del inglés.² El distrito monitorea el progreso que los ELs están haciendo en el cumplimiento de los puntos de referencia de dominio del inglés. Para los alumnos EL que no están cumpliendo con los puntos de referencia de dominio del inglés, el distrito:

- Identificar las áreas en las que el EL necesita mejoras;
- Establecer metas personalizadas para que el EL alcance el dominio del inglés;
- Evaluar y hacer un seguimiento del progreso de la EL en las áreas identificadas que necesitan mejoras;
- Obtener e incorporar aportes de los padres o tutores legales de la EL; y
- Revisar los recursos y servicios disponibles para ayudar al EL.

Al revisar los recursos y servicios para ayudar a los alumnos EL, nuestro distrito puede tomar los siguientes pasos:

- Evaluar estrategias para mejorar las prácticas y rutinas de instrucción para los EL;
- Proporcionar apoyo adicional a los maestros de ELs, incluyendo desarrollo profesional y coaching;
- Examinar la adecuación del plan de estudios y los materiales disponibles para los maestros de ELs;
- Obtener materiales suplementarios diseñados para ayudar a los ELs que están luchando con el logro del dominio del inglés;
- Establezca equipos de apoyo lingüístico que puedan incluir profesores de inglés como segundo idioma (ESL), profesores de contenido, administradores escolares, consejeros de orientación y otro personal relevante.
- Apoyar oportunidades de colaboración estructuradas para que los maestros de EL (maestros de ESL y maestros de contenido) revisen los datos de rendimiento de los estudiantes regularmente.
- Revisar los recursos proporcionados por el Departamento de Educación Primaria y Secundaria en <http://www.doe.mass.edu/ele/>

Además de los pasos específicos anteriores, nuestro distrito también puede considerar lo siguiente:

- Enfoques exitosos adoptados por las escuelas para ayudar a los ELs y formas de adoptarlos;
- Desarrollo o mejora del plan para abordar las necesidades de aprendizaje emocional instruccional y social de EL
- Implementación o implementación continua del Consejo Asesor de Padres que Aprenden Inglés;
- Examen de las oportunidades para una mayor participación de la familia, incluida la adopción de medidas adicionales para crear un entorno inclusivo.

²Un alumno es considerado como aprendiz del idioma inglés ya que no habla dicho idioma o bien debido a que su idioma materno no dicho lenguaje, y que por tanto no es capaz de desempeñarse adecuadamente en un aula en inglés.

Shawsheen Valley Technical High School

FORMULARIO DE META DEL ESTUDIANTE ELL

Use este formulario para documentar la meta de dominio del inglés del estudiante. Este formulario debe completarse dentro de los 60 días posteriores al inicio del año escolar o la fecha de inscripción del estudiante y **debe actualizarse anualmente.**

Nombre del estudiante: _____ **Año escolar:** _____ **Grado:** _____

Profesor de ESL: _____ **Fecha:** _____ **Semestre** (circule): Otoño o Primavera

Instrucciones: Desarrolle al menos 1 meta utilizando los puntos de referencia del DESE para el dominio del idioma inglés. Proporcionar a los padres y estudiantes el progreso del semestre en esta meta.

Objetivo de dominio del inglés
Progreso de la meta
Evaluación utilizada para determinar el progreso:

Shawsheen Valley Technical High School

Formulario de monitoreo del estudiante de inglés (utilizado con todos los estudiantes clasificados como ELL)

Nombre del estudiante:

Grado:

Año:

Consejero:

Nombre de la persona que completa el formulario:

Progreso Trimestre 1:

Notas:

Progreso Trimestre 2:

Notas:

Progreso Trimestre 3:

Notas:

Progreso Trimestre 4:

Notas:

Shawsheen Valley Technical High School
Ciclo Escolar 2021-2022
Formulario de Reclasificación del Programa de Educación del Idioma Inglés

Nombre:	SASID#	Fecha de nacimiento:
Escuela:	Grado:	Fecha de reclasificación:

Los estudiantes deben obtener al menos una puntuación general de 4,2 y una puntuación compuesta de 3,9 en ACCESS para ELL 2,0 con el fin de ser considerados como ex aprendices de inglés (FEL).

CRITERIOS DE RECLASIFICACIÓN		
Requisitos adicionales	Cumple con los criterios	No cumple los criterios
Obtuvo al menos una puntuación general de 4,2 y una puntuación de alfabetización compuesta de 3,9 en ACCESS para ELL 2,0		<i>Los estudiantes que no tienen una puntuación general de 4,2 y una puntuación compuesta de alfabetización de 3,9 no pueden ser considerados para la reclasificación sobre la base de los otros datos pertinentes.</i>
Demostró la capacidad de realizar el trabajo ordinario de clase en inglés, como se indica en más de una de las medidas enumeradas en Otros datos relevantes (que se describen a continuación) Datos utilizados: _____		
Comentarios:		

Shawsheen Valley Technical High School

Formulario de entrada del maestro de reclasificación de estudiantes de ELL

Estamos en el proceso de determinar si el estudiante nombrado a continuación es lo suficientemente competente en inglés como para salir del programa de estudiantes de inglés. Como parte de ese proceso, agradeceríamos su aportación. Por favor, responda a las siguientes preguntas. Gracias por su ayuda y cooperación.

Nombre del estudiante:	Grado:
Nombre del profesor:	Clase:

1. ¿Puede este estudiante realizar el trabajo ordinario en su clase dado su dominio del idioma inglés?
2. ¿La falta de conocimientos del idioma inglés afectó su progreso en su clase?
 - a. Si es así, ¿cuál es el problema que específicamente está usted enfrentando?
3. ¿Cree usted que este estudiante debería seguir recibiendo servicios como estudiantes de inglés?
4. Otros comentarios:

Estimado padre o tutor:

El invierno pasado, los estudiantes de Estudiante de inglés (ELL) de los grados de kindergarten a duodécimo grado participaron en la administración de la prueba de competencia lingüística ACCESS para alumnos ELL®. ACCESS proporciona una medición estandarizada de la competencia académica del idioma para los estudiantes de ELL en todo el estado de Massachusetts y en otros estados. Con esta información, podremos monitorear el progreso individual de los estudiantes de ELL anualmente.

Adjunto encontrará los resultados de su hijo en ACCESS. El Informe de Padres/Tutores proporciona información sobre el Nivel de Dominio del Idioma Inglés de su hijo. Esta información es para que usted la revise y la guarde.

Si usted tiene alguna pregunta por favor no dude en ponerse en contacto conmigo.

Respetuosamente,

Danica Johnston

Informe individual del estudiante 20xx

Este informe proporciona información sobre los puntajes del estudiante en la prueba de dominio del idioma inglés ACCESS para ELLs. Esta prueba se basa en los Estándares de desarrollo del idioma inglés de WIDA y se utiliza para medir el progreso de los estudiantes en el aprendizaje del inglés. Las puntuaciones se notifican como niveles de competencia lingüística y como puntuaciones escalares.

Dominio del lenguaje	Nivel de competencia (Posible 1.0-6.0)						Puntuación de escala (Posible 100-600) y banda de confianza Consulte la Guía interpretativa para informes de puntuación para obtener definiciones					
	1	2	3	4	5	6	100	200	300	400	500	600
Escucha												
	3.4						377					
Habla												
	2.4						316					
Lectura												
	2.3						359					
Escritura												
	2.8						330					
Lenguaje Oral 50% Escucha + 50% Habla												
	2.8						347					
Alfabetismo 50% Lectura + 50% Escritura												
	2.5						345					

		▼
comprensión 70% Lectura + 30% Escucha	2.6	364
En general* 35% Lectura + 35% Escritura + 15% Escucha + 15% Habla	2.6	345

*La puntuación general se calcula solo cuando se han evaluado los cuatro dominios. NA: no disponible

Dominio	Nivel de competencia	Los estudiantes de este nivel generalmente pueden...
Escucha	3	comprender el lenguaje oral relacionado con temas comunes específicos en la escuela y puede participar en discusiones de clase, por ejemplo: <ul style="list-style-type: none"> • Conectar las ideas habladas con las propias experiencias • Identificar las causas y efectos de eventos o situaciones • Encontrar, seleccionar, ordenar información de las descripciones orales discutidas oralmente ● Clasificar los pros y los contras de los temas en las discusiones
Habla	2	comunicar ideas e información oralmente en inglés usando un lenguaje que contenga oraciones cortas y palabras y frases cotidianas, por ejemplo: <ul style="list-style-type: none"> • Compartir sobre qué, cuándo o dónde sucedió algo • Describir pasos en ciclos o procesos • Comparar objetos, personas, imágenes, eventos • Opiniones expresas
Lectura	2	comprender el lenguaje escrito relacionado con temas familiares específicos en la escuela y puede participar en discusiones de clase, por ejemplo: <ul style="list-style-type: none"> • Identificar las ideas principales en la información escrita • Secuenciar imágenes, eventos o pasos en los procesos • Identificar los principales actores y eventos en historias y textos simples • Distinguir entre declaraciones de afirmación y evidencia con imágenes o gráficos
Escritura	2	comunicarse por escrito en inglés usando un idioma relacionado con temas familiares en la escuela, por ejemplo: <ul style="list-style-type: none"> • Describir ideas o conceptos usando frases o pasos cortos • Expresarse en procesos o procedimientos oraciones • Expresar opiniones sobre temas o situaciones específicas • Etiquetar ilustraciones que describen qué, cuándo o dónde sucedió algo

SUM-ISR

145050-000001-02920`